



## 美國貿易制裁對香港影響

工商司周德熙今日（星期五）發表政府對美國向中國採取貿易制裁行動時，可能對香港產生的影響的評估結果。

周德熙說，雖然中美就貿易市場開放問題的談判是該兩國的雙邊問題，但香港是十分關注美國可能採取的任何貿易行動會對香港帶來的經濟影響。

他說：「美國提出可能會提高關稅的初步貨品清單，包括了多樣本港轉口往美國的貨品。」

「根據我們的概括估計，若清單全面執行，我們的貿易，包括有關連的貿易流動量，在事情發生的首年會減少三百五十億港元（四十五億美元）。由於這方面貿易損失，將會減少約一萬六千六百個職位。香港的本地生產總值的增幅亦會下降零點七個百分點。」

他說：「長遠的連鎖影響，雖然不能即時界定，但極可能是更為嚴重。這些包括削弱香港及外國公司在中國投資的利益，削弱香港作為通往中國之門及主要轉口港的角色，及減少香港長遠增長潛力。」

他說：「政府將會將這些經濟影響分析的結果交予美國政府。此外，政府亦將會繼續向美國及中國政府表達香港的關注。」

周德熙希望在十月十日即美國的法定談判結束日期之前，中國及美國雙方能夠達成一項雙方可接受的協議。

美國政府於八月二十七日發表一份美國由中國入口的總值三十九億美元由中國輸往美國的入口貨物清單，單上總值三十九億美元的貨品是考慮作為報復性徵稅的項目。

### 六月份零售業臨時統計數字發表

根據政府統計處今日（星期五）發表的數字顯示，今年六月份零售業的總零售價值估計為一百三十一億元，與去年同月比較上升百分之二十一，反映本地及遊客的消費正持續加強。

上述數字扣除其間的价格升幅後，總零售量實際上升百分之十六。

總零售額的上升主要是由於汽車、其他耐用消費品、衣着、珠寶以及鐘錶的銷售增長所致。

六月份汽車的銷售繼續錄得最大的按年升幅，零售價值和零售量分別上升百分之六十八及百分之五十九。除汽車外，其他耐用消費品的零售價值和零售量亦分別上升百分之二十七和百分之二十六。

衣着及鞋類貨品的零售價值及零售量，較去年同月分別上升百分之三十七和百分之二十五。

珠寶、鐘錶及名貴禮品的零售價值和零售量分別上升百分之二十二和百分之二十九，零售量的較大升幅是由於珠寶價格下跌所致。

百貨商店的零售價值及零售量錄得較為溫和的升幅，分別為百分之十五和百分之五。而燃料的零售價值及零售量的增長亦相當溫和，分別為百分之十二及百分之二。

另一方面，超級市場的零售價值雖然上升百分之八，零售量卻無實際增長。其他食品店的零售價值及零售量更分別下跌百分之三及百分之九，這是由於售賣魚類、肉類及蔬菜的街市攤檔的銷售額減少所致。

與九一年同期比較，今年一月至六月的總零售價值及零售量分別上升百分之二十及百分之十四。

與今年五月比較，今年六月的總零售價值及零售量均上升百分之四，但要注意這比較可能受季節性因素影響。

零售量的變動，是根據扣除物價變動後的零售價值而計算，而所用的物價變動指標是從消費物價指數內選取。

附表一列出今年五月份的修訂總零售數字和今年六月份的臨時數字。

附表二列出今年五月及六月份所有零售商及零售商類別的零售價值和零售量指數，其中以一九八九年十月至九〇年九月的每月平均指數定為一百，同時該表亦列出今年六月份與五月份和去年六月份數字的比較，以及今年一月至六月和去年同期的零售數字比較。

載有今年六月統計調查結果分析的報告書，現已在中區康樂廣場郵政總局大廈政府刊物銷售處發售；亦可在香港灣仔港灣道十二號灣仔政府綜合大樓第一座十九樓政府統計處刊物銷售組購買，每本一元五角。

查詢有關統計調查結果可致電政府統計處批發及零售業統計組，電話八〇二一二五八。

表一：總零售額

一九九二年六月總零售額（臨時數字）——一百三十億九千七百六十萬元  
 一九九二年五月總零售額（修訂數字）——一百二十六億二千五百四十萬元

表二：一九九二年五月和六月的零售價值和零售量指數

（八九年十月至九〇年九月每月平均指數 = 100）

項 目	零售 指數	一九九二	一九九二	一九九二年		一九九二年		一九九二年一月	
		年五月	年六月	六月與一九 九二年五月 比較	六月與一九 九一年六月 比較	至六月與一九 九一年一月至 六月比較	至六月與一九 九一年一月至 六月比較	至六月與一九 九一年一月至 六月比較	
		（修訂 數字）	（臨時 數字）	（點）	（百分率）	（點）	（百分率）	（點）	（百分率）
(甲)所有零售商	零售價值	134.4	139.5	+5.0	+3.7	+24.6	+21.4	+22.1	+19.9
	零售量	117.5	122.2	+4.7	+4.0	+16.8	+15.9	+14.2	+13.6
(乙)零售商類別									
食品和煙酒類 （超級市場除外）	零售價值	118.1	113.4	-4.7	-4.0	-3.0	-2.6	+6.6	+6.1
	零售量	100.5	93.4	-7.1	-7.1	-9.1	-8.9	-3.1	-3.2
超級市場	零售價值	126.7	133.9	+7.2	+5.7	+10.1	+8.2	+12.9	+11.5
	零售量	104.0	109.7	+5.7	+5.5	-0.3	-0.3	+2.7	+2.6
燃 料	零售價值	141.4	135.5	-5.8	-4.1	+14.5	+12.0	+7.6	+6.4
	零售量	109.9	104.5	-5.4	-4.9	+2.2	+2.1	-0.5	-0.5
衣着、鞋類及 有關產品	零售價值	150.3	147.4	-2.9	-1.9	+39.4	+36.5	+27.5	+23.9
	零售量	121.7	119.6	-2.2	-1.8	+23.8	+24.9	+14.2	+13.2
耐用消費品*	零售價值	162.4	175.4	+13.0	+8.0	+53.5	+43.9	+44.8	+40.6
	零售量	146.1	157.4	+11.2	+7.7	+44.0	+38.8	+35.7	+34.3
-汽車及汽車 零件	零售價值	179.0	202.3	+23.3	+13.0	+81.9	+68.0	+82.3	+80.6
	零售量	151.3	170.8	+19.5	+12.9	+63.4	+59.0	+64.2	+68.8
-除汽車及汽 車零件外之 耐用消費品	零售價值	150.4	155.9	+5.5	+3.7	+32.9	+26.8	+17.6	+15.1
	零售量	142.4	147.7	+5.2	+3.7	+30.0	+25.5	+15.1	+13.5
百貨商店	零售價值	120.5	119.4	-1.1	-0.9	+15.2	+14.6	+17.7	+16.7
	零售量	100.1	98.9	-1.2	-1.2	+4.9	+5.3	+7.3	+7.3
珠寶、鐘表和 名貴禮品	零售價值	128.6	141.7	+13.1	+10.2	+26.0	+22.4	+24.4	+22.9
	零售量	131.9	148.6	+16.8	+12.7	+33.3	+28.9	+30.0	+28.9
其他未分類 消費品	零售價值	123.4	133.0	+9.6	+7.8	+22.1	+20.0	+15.7	+13.3
	零售量	106.8	114.6	+7.8	+7.3	+10.6	+10.2	+4.3	+3.8

註：\* 包括「汽車及汽車零件」和「除汽車及汽車零件外之耐用消費品」。

## 加拿大香港節九二 促進港加友誼合作

文康廣播司蘇耀祖今日（星期五）在香港東北扶輪社午餐例會演講時表示，以促進友誼和合作為主題的加拿大香港節九二將透過約一百五十項文化、體育、教育和商業活動項目，向加拿大展示香港的活力和多元的文化。

蘇耀祖說，加拿大香港節九二是本港歷來所舉辦規模最大和最雄心萬丈的海外推廣活動。該項盛事將於本月二十六日至十月二十一日在加拿大多倫多、蒙特利爾、卡加利、渥太華和溫哥華等五個城市舉行。

為了提倡香港節九二的主題「越洋聯繫港加情」，香港節九二活動將強調透過更緊密的教育、文化、家庭及商業聯繫，港加兩地可獲互惠利益。

蘇耀祖說：「香港是世界上其中一個重要的經濟中心。對於香港作為加拿大開啓亞洲這個全球經濟發展得最快區域的大門之匙，香港節會加強其重要性。同時，香港作為通往中國大陸的進口，亦提供了大量機會。」

文康廣播司說，加拿大香港節九二不單充滿歡樂和多采多姿的節目，而且會為本港的商界人士提供充分機會認識加拿大商界的朋友，並交換經商的意見和經驗，以便雙方建立和發展永久的友誼。

蘇耀祖感謝私人機構在財政上鼎力支持香港節，並積極參予香港節的項目。

他表示，香港的加拿大總商會、中華廠商聯合會及中華總商會正籌組代表團前赴加拿大，尋求投資機會。

他續說，鄧蓮如勳爵、利國偉爵士、薩秉達先生、周文耀先生，以及本港許多商界知名人士將會在加拿大各大城市舉行的商業座談會上致辭。

文康廣播司說：「港督彭定康將會在十一月訪問渥太華及溫哥華。在渥太華訪問期間，港督將致送一艘四十呎長手工精美的龍舟給加拿大人民，以標誌香港節正式結束。」

其他出席香港節主要項目的政府高級官員包括布政司霍德爵士、教育統籌司陳祖澤、經濟司陳方安生及工商司周德熙。

## 政府學徒訓練計劃 有助社會經濟發展

立法局議員張鑑泉今日（星期五）表示，政府技工及技術員學徒訓練計劃，不僅幫助學員為日後投身社會作好準備，更為本港運行不患的經濟巨輪注入一股新的動力。

張鑑泉在主持機電工程署學徒訓練計劃畢業禮時，作上述表示。

他說，該項為期四年而且理論與實踐並重的正規訓練，為學員提供穩固的基礎以迎接新的挑戰。

他表示，各畢業學員可透過他們的工作，為自己及香港創造更美好前景。

張鑑泉指出，本港正展開多項龐大的基建發展計劃，殷切需要一批熱誠為香港服務的技術人才。

他表示學徒訓練計劃自一九六九年以來，已訓練了二千六百多名技術專才。

他說：「今日加上你們這股新動力，這個計劃對社會的貢獻將會逐步累積，而且是持續不息的。」

今日共有二十二名技工學徒及九名技術員學徒結業。他們完成的訓練課程，包括在職訓練，為他們達至在科技理論及實際工作技能兩方面均能精通。

參加畢業禮者還有機電工程署署長郭炳基，參與訓練計劃的工作人員和畢業生家長等。

— 完 —

### 三幢戰前樓宇列為危樓

建築事務監督宣布中區機利文街一號和永安街二號已被列為危樓，而機利文街三號／永安街四號則有可能成為危樓。

首席政府屋宇測量師今日（星期五）發表聲明說，該三幢樓宇均為三層高戰前建築物。

位於機利文街一號的樓宇以承重牆建築，並有木樓面和木造的屋頂，永安街二號的樓宇亦以承重牆建築，並有木樓面和混凝土建造的屋頂。

永安街二號的樓宇情況非常頹毀，逾半的結構木料托樑腐毀，磚牆二亦出現多處裂痕，特別是後面一幢連接機利文街一號的公用牆。

機利文街一號的情況同樣非常殘破，逾半的結構木料托樑腐毀，後面的磚牆亦有多道裂縫。

由於上述兩幢樓宇的損毀已達致危險程度，故需要封閉及予以拆卸。

位於機利文街三號／永安街四號的樓宇則以承重牆建築，並有木造和混凝土造的樓面。

雖然此幢樓宇情況較佳，但首席政府屋宇測量師認為其無法安全承受前述兩幢樓宇的拆卸，所以列其為有可能成為危樓，須一併拆卸。

當局擬於十一月四日向香港地方法院申請封閉令的通告，已於今日（星期五）在有礙樓宇張貼。

#### 九龍城區反偷車運動

九龍城區撲滅罪行委員會、九龍城政務處及警務處聯合主辦的「九龍城區反偷車運動」，將於明日（星期六）舉行開幕典禮。

是次活動是希望加強區內居民，尤其是大廈及停車場管理員對汽車防盜的認識，並呼籲他們遇見可疑人物時，應立即報警，以便警方能即時採取行動，拘捕疑匪。

一輛開蓬巴士明日將在區內巡遊，宣傳反偷車運動。

此外，著名歌星李克勤亦會出席開幕典禮，呼籲居民撲滅罪行。

開幕典禮將於下午二時三十分，假黃埔花園船塢街黃埔號外面舉行。

主禮嘉賓包括九龍城政務專員葉采芊、九龍城警區指揮官柯士樂及九龍城區撲滅罪行委員會主席黃龍德。

## 政府宣布兩項署長級任命

政府今日(星期五)宣布，水務署副署長許文韶將於九月十五日接替黃國禮出任水務署署長，黃國禮在政府服務滿三十二年後即將退休。

此外，機電工程署副署長郭炳基已於八月三日起，接替繆麒出任機電工程署署長。繆麒為政府服務二十八年後退休。

以下為他們的個人履歷簡介。

### 黃國禮

黃國禮現年五十六歲，他在一九六〇年加入香港政府為助理工程師，在一九八二年出任水務署副署長，並於一九八八年晉升為水務署署長。

### 許文韶

許文韶現年五十四歲，他在一九六三年加入香港政府為見習工程師，一九八六年升為助理水務署長，並在一九九〇年晉升為水務署副署長。許文韶過去曾多次署理水務署署長之職。

### 繆麒

繆麒現年五十八歲，他在一九六三年加入香港政府為助理電機工程師，在一九八六年升為機電工程署副署長，並於一九九〇年被委為機電工程署署長。

### 郭炳基

郭炳基現年五十八歲，他在一九五九年加入香港政府為助理電機工程師，一九八二年升為政府屋宇裝備工程師，一九九〇年擢升機電工程署副署長。他過去曾經多次署理機電工程署署長之職。

## 南區敷設水管工程招標

水務署現正招標承投港島南區敷設食水管工程。

該工程旨在改善淺水灣、春坎角、赤柱及白筆山地區的食水供應。

工程項目包括由南灣至赤柱一帶敷設長四千米、直徑由三百毫米至四百五十毫米不等的軟鋼幹管。工程將於本年十二月動工，需時約十九個月完成。

截標日期為九月二十五日正午十二時。

#### 黃竹坑老人中心設施招標承投

建築署現正招標承投黃竹坑老人中心的灌溉設施和醫療氣體供應和安裝工程。該中心將於今年稍後動工興建。

招標承投的其中一項工程為供應和裝置一套連同水泵及水龍頭的灑水系統，以灌溉老人中心的遊憩用地。

此外，該署亦招標為中心提供醫療氣體裝置，包括氧氣供應設施和真空負壓系統。

工程預計於下月展開，約於兩年後竣工。

截標日期為十月二日正午十二時。

投標表格及其他資料，可往香港金鐘道六十六號金鐘道政府合署三十四樓建築署索取。

#### 動植物公園爬蟲屋招標承建

香港動植物公園將增添一個遊覽點，一所新建的爬蟲類動物屋可望於明年底落成供市民參觀。

建築署現正招標承建一間面積約十三米乘八米，樓高兩層和無蓋的爬蟲屋，以展示多樣的爬蟲類動物，並供牠們棲息。

爬蟲屋的上層將開放予公眾人士參觀，下層則只作工作間之用。

工程預計於本年底開始，明年九月完成。

截標日期為九月二十五日正午十二時。

投標表格及其他資料，可往香港金鐘道六十六號金鐘道政府合署三十四樓建築署索取。

## 大嶼山南岸分區計劃大綱草圖修訂

城市規劃委員會今日（星期五）公布大嶼山南岸分區計劃大綱草圖之修訂項目。

主要的修訂是貝澳村以東的土地由「沿岸保護區」，改劃為「其他指定用途地區」，以作水務署抽水站用途。

其他項目為兩幅近長沙的土地由「沿岸保護區」，改劃為「住宅用地（丙類）」。

一幅在大浪灣村東面和北面的土地，由「鄉村式發展用地」改劃為「綠化地帶」，而該村以南的一幅土地則由「綠化地帶」改劃為「鄉村式發展用地」。

同時，規劃區內所有屬南大嶼郊野公園範圍內的土地，由「綠化地帶」改劃為「郊野公園」。

市民可於今日起三星期內，前往下列地點查閱上述分區大綱草圖及各修訂項目：

- \* 香港中環統一碼頭道三十八號海港政府大樓二十樓離島政務處；
- \* 香港花園道美利大廈十六樓規劃署；及
- \* 香港禮頓道七十七號禮頓中心十樓大嶼山及離島規劃處。

任何受修訂項目影響的人士，可於今日起三星期內將反對書送交香港花園道美利大廈十三樓規劃署轉城市規劃委員會秘書。

上述草圖則現於香港花園道美利大廈十四樓屋宇地政署測繪處，及其位於九龍彌敦道三八二號的九龍售圖處發售。

— 完 —

## 憲報公布兩項挖掘海床工程

政府將在西貢白沙灣約一千六百零三平方米的前濱及海床範圍內挖掘海床及建造三個船台供起卸遊艇之用。

工程將於本年十月展開，約於明年三月完成。

此外，當局亦批准在香港仔海峽深灣約一百二十八平方米的前濱及海床範圍內，建造兩個鋼筋混凝土台，以便安裝設備供電至附近的海鮮舫。

工程大約需時兩個月完成。

這兩項工程受影響的範圍，已在今日（星期五）出版的政府憲報內說明。

有關公告及圖則現存放於香港花園道美利大廈十四樓屋宇地政署測繪處以供查閱，該處亦接受訂購圖則。

有關西貢方面工程的圖則，亦可前往新界西貢將軍澳寶林邨寶寧樓地下一二一至一二室西貢政務處將軍澳分處查閱。至於香港仔工程的有關圖則，亦放於香港灣仔軒尼詩道一三〇號修頓中心二十樓港島南區地政處及香港仔南寧街七至十一號美豐閣地下第二十五號舖南區政務處以供查閱。

任何人士如認為上述工程有損其於該前濱或海床所擁有的權益、權利或地役權，均可於一九九三年九月三日或該日前，以書面形式要求屋宇地政署署長發給補償。

— 完 —

#### 大埔區健康講座 為居民提供常識

大埔區議會社會服務委員會明日（星期六）與那打素醫院合辦一項「小兒營養」健康講座，歡迎區內居民參加，免費入場。

講座將於下午三時至四時三十分在太和邨太和鄰里社區中心舉行，講者為那打素醫院兒科顧問醫生。

該講座是大埔區議會與那打素醫院合辦的社區健康計劃的第一項節目，其他專題的健康講座將會陸續舉行。

區議會希望透過這些講座，為大埔區居民提供更多健康教育常識。

— 完 —

#### 僱主須確保密閉場地安全

勞工處今日（星期五）提醒工廠及建築地盤東主必須遵守有關法例，確保密閉場地工人工作時之安全。

首席工廠督察總監陳達景在工廠督察科工廠督察最近巡視過全港五十四處渠務工程工地後，作出上述呼籲。該視察行動目的為使工地之管理階層及工人雙方更加注重密閉場地工作之安全。

陳達景說：「勞工處最近引用工廠暨工業經營條例，檢控兩名未有提供及維持安全工作制度之東主。」

他說：「上述兩宗違例案件均與渠道沙井出入通道有關，其中一宗更是在深夜時份被發現。」

陳達景指出，在密閉場地內工作必須有周詳計劃，僱主及僱員亦須採取一切適當安全措施，防止可能出現的危險。

他說：「一般性責任條款以及工廠暨工業經營（密閉場地）規例內，已清楚訂明僱主及僱員在確保密閉場地出入通道之安全及提供一套安全工作制度方面須肩負之法律責任。」

他續說：「違反這些安全條款的僱主，最高刑罰為五萬元及入獄十二個月，而違例僱員的最高罰款則為一萬元。」

陳達景說，勞工處將會繼續對違例僱主及僱員提出檢控。工廠督察科人員亦隨時願意向僱主及僱員提供有關密閉場地工作安全的意見。

市民如有查詢，可親臨位於香港中環統一碼頭道三十八號之工業安全訓練中心或工廠督察科任何一間分區辦事處。

— 完 —

### 香港政府外匯基金在貨幣市場的運作情況

九二年九月四日

	百萬元計
開市戶口結餘	-----
流動資金調節機制償還款額	一五〇〇
流動資金調節機制結算後之戶口結餘	無
今日淨注資／抽離款額	一五〇〇
流動資金調節機制今日運作效果	減二六〇
收市戶口結餘	一二四〇

流動資金調節機制息率	借入	放出
-----	-----	-----
	二點〇厘	四點〇厘

港元外匯指數(TMI)： 109.1 \*+0.7\* 4.9.92

香港政府外匯基金票據

外匯基金票據

期限	息率
一星期屆滿	二點四〇厘
一個月屆滿	二點四三厘
三個月屆滿	二點四六厘
六個月屆滿	二點六六厘
十二個月屆滿	三點一三厘

香港政府債券

期限	發行號碼	利率	價格	息率
十五個月	二叁壹壹	六點二五厘	一〇三點四五	三點三二厘
十八個月	二四〇二	五點五〇厘	一〇二點七〇	三點六〇厘
二十一個月	二四〇五	五點五〇厘	一〇二點七〇	三點八八厘
二十四個月	二四〇八	四點三七五厘	一〇〇點七三	四點〇二厘

總成交額

二十七億二千五百萬元。

—完—

世界衛生組織西太平洋區

第四十三屆會議在港召開

世界衛生組織西太平洋區地區委員會第四十三屆會議，將於下周在君悅酒店舉行。

該項為期五天的會議是由香港主辦。西太平洋區逾三十個國家及地區將派出約一百名高級衛生官員及部長出席。

其他出席代表團包括中國、日本、韓國、馬來西亞、菲律賓、新加坡、澳洲、新西蘭、英國及美國等。

港督彭定康將於星期一（九月七日）主持在香港文化中心舉行的開幕儀式。

地區會議隨即會在當日下午展開，屆時將選出第四十三屆會議的主席及其他職員。

是次會議議程包括：有關愛滋病及其他性病的周年報告、西太平洋區根除小兒麻疹的進展報告，以及實行一九九〇至一九九四年「煙草與健康」地區行動計劃的進度。

—————

編輯注意：

歡迎新聞界採訪世界衛生組織地區委員會會議開幕典禮。時間為星期一（九月七日）上午十時，地點為九龍尖沙咀香港文化中心演藝廳。

新聞界代表請於上午九時三十分前到達會場。世界衛生組織及香港衛生署人員將到場協助。

———  
完  
———